



La Bethl  m de l  imaginaire chrétien occidental contraste vivement avec la réalité de l  occupation

Description

Ghada Karmi    26 décembre 2018

Lieu de naissance supposé de Jésus Christ, Bethl  m occupe une place centrale dans la foi chrétienne. Or, nombreux sont les fidèles qui ignorent que cette ville se trouve en Palestine et qu  elle est soumise    l  occupation impitoyable d  Isra  l

  O little town of Bethlehem/How still we see thee lie/Above thy deep and dreamless sleep/The silent stars go by   (      petite ville de Bethl  m / Tu dors tranquillement / Au-dessus de ton sommeil profond et sans rêves / Passent les étoiles silencieuses), décrit le célèbre chant de Noël anglo-saxon. La veille de Noël, la messe de minuit a retenti dans l   glise de la Nativit      Bethl  m, lieu de naissance légendaire de Jésus-Christ, proclamant qu  il apportera    la paix aux hommes sur la Terre   .

La vraie Bethl  m

Rien n  est plus éloigné de la vérité que l  image d  une Bethl  m calme et tranquille véhiculée par ce chant de Noël issue de la pieuse imagination d  un chrétien occidental    l   poque victorienne. Des générations d  enfants chrétiens l  ont apprise et son pouvoir mythique est tel que peu d  entre eux savent où se trouve Bethl  m et quelle est sa véritable situation.

Une amie anglaise très cultivée que je connais depuis des années a récemment été surprise d  apprendre que Bethl  m se trouve en Palestine. Dans son esprit, la ville était plus une légende qu  un lieu réel et, si elle devait l  associer    une communauté, ce serait aux juifs.

La ville que j  ai vue lors d  une visite en Palestine plus tôt cette année était un simulacre du lieu évoqué par ce chant de Noël et une mise en cause sans appel du christianisme occidental pour avoir abjectement échoué    soutenir l  un de ses sanctuaires les plus sacrés

Cette idée, encore largement répandue, a fortement contribué    maintenir les chrétiens dans l  indiff  rence face au sort de la véritable Bethl  m et    ne pas se soucier de sa lutte pour la survie.

Or, la ville que jâ??ai vue lors dâ??une visite en Palestine plus tÃ?t cette annÃ©e Ã©tait un simulacre du lieu Ã©voquÃ© par ce chant de NoÃ©l et une mise en cause sans appel du christianisme occidental pour avoir abjectement Ã©chouÃ© Ã soutenir lâ??un de ses sanctuaires les plus sacrÃ©s.

Dans la BethlÃ©em dâ??aujourdâ??hui, le sommeil Ã« sans rÃ»ve Ã» sâ??apparente davantage Ã un cauchemar, et la ville ne pourra Ãatre Ã« calme Ã» que lorsque lâ??occupation israÃ©lienne prendra fin.

Le vandalisme brutal dâ??IsraÃ©l

BethlÃ©em et les villages situÃ©s Ã sa pÃ©riphÃ©rie, Beit Jala et Beit Sahour, comptent traditionnellement parmi les lieux les plus chrÃ©tiens de Palestine, mÃame si BethlÃ©em est habitÃ©e aujourdâ??hui par une majoritÃ© de musulmans.

Avant lâ??occupation israÃ©lienne en 1967, la ville Ã©tait un important centre social, culturel et Ã©conomique ainsi que lâ??une des plus anciennes localitÃ©s de Palestine. Son nom, Beit Lahem (maison de Lahem), remonte Ã lâ??Ã©poque cananÃ©enne, lorsquâ??elle abritait le sanctuaire du dieu cananÃ©en Lahem.

Lâ??architecture de BethlÃ©em tÃ©moigne de sa riche histoire. Ã la pÃ©riode romaine puis byzantine, dont date la construction de lâ??Ã©glise de la NativitÃ© par lâ??impÃ©ratrice HÃ©lÃ©ne au-dessus de la grotte oÃ¹ serait nÃ© JÃ©sus en 327, firent suite les conquÃªtes musulmanes de 637, lâ??occupation des croisÃ©s de 1099 jusquâ??Ã la reconquÃªte de la Palestine par Saladin en 1187, puis la domination au dÃ©but du XVIe siÃ©cle des Ottomans, qui construisirent les remparts de la ville, jusquâ??au mandat britannique de 1922 Ã 1948.

En 1967, IsraÃ©l occupa BethlÃ©em et le reste de la Cisjordanie lors de la guerre des Six Jours et en 1995, suite aux accords dâ??Oslo, la ville fut transfÃ©rÃ©e Ã lâ??AutoritÃ© palestinienne, bien quâ??elle restÃ©t sous le contrÃ»le gÃ©nÃ©ral dâ??IsraÃ©l. Aucune des pÃ©riodes historiques qui ont prÃ©cÃ©dÃ© lâ??occupation israÃ©lienne nâ??a vu un niveau de vandalisme et de destruction similaire Ã ce qui se produit actuellement.

Aucune des pÃ©riodes historiques qui ont prÃ©cÃ©dÃ© lâ??occupation israÃ©lienne nâ??a vu un niveau de vandalisme et de destruction similaire Ã ce qui se produit actuellement

Alors que je parcourais en voiture les 9 kilomÃ«tres qui sÃ©parent JÃ©rusalem de BethlÃ©em, je me suis trompÃ©e de route et me suis retrouvÃ©e sur une autoroute moderne oÃ¹ aucun autre conducteur palestinien nâ??Ã©tait en vue. Jâ??Ã©tais tombÃ©e par hasard sur une route de contournement rÃ©servÃ©e aux juifs, lâ??une des deux qui bordent BethlÃ©em pour desservir les colonies environnantes.

Jâ??ai vite compris le but de lâ??opÃ©ration : prÃ©tendre que personne dâ??autre que les juifs ne vit dans la rÃ©gion.

Un triste endroit

Vingt-deux colonies israÃ©liennes encerclent BethlÃ©em, coupant ses sorties et confisquant ses terres agricoles. Surplombant les collines environnantes, ces colonies abritent plus dâ??habitants que tout BethlÃ©em et ses environs. Au nord se trouve Har Homa, une colonie construite en 2000 sur une colline autrefois densÃ©ment boisÃ©e, Jabal Abu Ghneim.

IsraÃ©l a dÃ©racinÃ© les arbres de Jabal Abu Ghneim et les a remplacÃ©s par de mornes maisons toutes identiques, menaÃ§ant en outre de transformer le lieu en un sosie de BethlÃ©em pour touristes. Nokidim, Ã

lâ??est, est le lieu de résidence actuel de lâ??ancien ministre de la Défense israélien, lâ??ultranationaliste Avigdor Lieberman.

Depuis 2015, Israël a barré lâ??accès de la fertile vallée de Bethléem, Cr  misan,    ses propriétaires palestiniens et a annoncé, en juin dernier, un développement massif des colonies situées le long de la route reliant Jérusalem    Bethléem.

La tombe de Rachel, monument historique de Bethléem sur la route principale menant    Jérusalem et une zone traditionnellement animée par nombre de boutiques et de restaurants, est maintenant réservée exclusivement aux juifs et son accès est bloqué aux Palestiniens par le mur de séparation.

Les fidèles musulmans qui vénéraient le tombeau (et lâ??ont construit) ne peuvent plus y aller. C  est un endroit triste, désert, sans vie. Dans lâ??ombre du mur, la plupart des commerces ont fermé leurs portes et,    mesure que le nœud se resserre autour de Bethléem, il n  en restera bientôt aucun.

La pénétration implacable d  Isra  l au cœur de Bethléem est sans appel. La ville est délibérément isolée derrière lâ??impressionnante barrière de séparation, entourée de checkpoints, et son économie est étranglée

La pénétration implacable d  Isra  l au cœur de Bethléem est sans appel. La ville est délibérément isolée derrière lâ??impressionnante barrière de séparation, entourée de checkpoints, et son économie est étranglée. Autrefois, sa principale ressource était le tourisme, se prévalant de deux millions de visiteurs par an et d  un marché prospère de souvenirs, notamment des sculptures faites main en bois d  olivier et en nacre.

C    tait aussi une riche région agricole dotée d  une industrie viticole prospère. Aujourd  hui, la plupart de ces terres ont été confisquées par Israël et les restrictions draconiennes imposées aux déplacements    destination et en provenance de Bethléem par les autorités israéliennes ont considérablement réduit le nombre de touristes et de p  lerins.

   présent, avec une population de 220 000 habitants, dont 20 000 réfugiés, Bethléem a le taux de chômage le plus élevé des territoires palestiniens occupés, juste derrière Gaza.

Sauver Bethléem

Lors de mon dernier séjour    Bethléem, je me suis rendue    lâ  h  tel Walled Off,    lâ  entr  e de Bethléem. J  ai eu là une expérience saisissante de lâ  occupation israélienne. L  h  tel est en fait une œuvre d  installation créée par lâ  artiste britannique Banksy pour mettre en lumière le sort tragique de Bethléem.

La seule vue que lâ  on puisse contempler depuis les fen   tres de lâ  h  tel est celle du mur hideux construit par Israël, dont les immenses dalles grises ne sont qu    quelques m   tres. En se penchant en avant, on peut presque les toucher. Je me souviens comment ses sinistres tours de guet et ses caméras de surveillance m    avaient opprimée. C    tait une sc   ne sortie tout droit d  un film d  horreur.

   ce jour, et malgré les d  cl  rations de lâ    glise, les visites papales et les expressions publiques d  inqui  tude, rien de ce qu  ont fait les chrétiens n   a freiné ou arrêté la destruction par Israël d  une ville particulièrement sainte pour la chrétienté. Alors s   ils ne peuvent rien faire pour sauver

Bethléem, qu  ils cessent au moins d  entonner un chant qui se moque de la triste réalité de la ville.

  ? [Ghada Karmi](#) est une médecin, universitaire et écrivaine palestinienne.

Les opinions exprimées dans cet article n  engagent que leur auteur et ne reflètent pas nécessairement la politique éditoriale de Middle East Eye.

Source : [MEE](#)

date créée

2019/01/23